

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 6048-30285/2015/Ško/470680107/Z8

Banská Bystrica 19. 10. 2015



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom - 4 - 11 - 2015

Dňa 4. 11. 2015 Podpis



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), vydáva podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### zmenu integrovaného povolenia,

vydaného rozhodnutím č. 2324-33088/2007/Vir/470680107 zo dňa 12. 10. 2007 v znení zmien vydaných rozhodnutiami č. 4554-17925/2008/Vir/470680107/Z1 zo dňa 27. 05. 2008, č. 1242-2309/2009/Ško-Kri/470680107/Z2 zo dňa 22. 01. 2009, č. 476-19495/2009/Ško/470680107/Z3 zo dňa 13. 07. 2009, č. 679-6651/2010/Ško/470680107/Z4 zo dňa 12. 03. 2010, č. 5963-33435/2011/Kas/470680107/Z5 zo dňa 24. 11. 2011, 7467-34382/2011/Kas/470680107/Z6 zo dňa 02. 12. 2011 a č. 6663-34852/2014/Ško/470680107/Z7 zo dňa 03. 12. 2014 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

#### „Spracovanie kovov“

Príboj 549, 976 13 Slovenská Ľupča

okres Banská Bystrica

(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľ:

Obchodné meno: Confal a.s.,

Sídlo: Príboj 549

976 13 Slovenská Ľupča

IČO: 36 032 930

ktorou

**Inšpekcia m e n í integrované povolenie nasledovne:**

1. v odstavci „Súčasťou integrovaného povolenia je ....“ **mení a dopĺňa** podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ nasledovné súhlasy:

**v oblasti ochrany ovzdušia:**

- udeľuje súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania (výmena pôvodného horáka na rotačnej peci za nový kyslíkovo-plynový horák).

2. v časti I., kapitola B. **Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** text v bode 2.6 **Zaobchádzanie so škodlivými látkami a obzvlášť škodlivými látkami** ruší v celom rozsahu a nahrádza ho novým textom nasledovne:

**2.6. Zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami**

V prevádzke sa používajú: motorová nafta, syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje, nechlórované minerálne hydraulické, motorové, prevodové a mazacie oleje, rafinačné soli, prach z dymových plynov, riedidlá, farby a technický benzín.

Tekuté znečisťujúce látky sú skladované v ocelových sudoch, v plastových kontajneroch, alebo v pôvodných originálnych obaloch v samostatnom mobilnom kontajneri, ktorý je umiestnený v expedičnej časti vo vnútri výrobnéj haly. Kontajner je uzavretý, zastrešený, uzamykateľný plechový sklad. Súčasťou skladu je ocelová záchytná vaňa s ocelovými mriežkovými roštami (vizuálne kontrolovateľná), ktorej objem (800 l) je vyhovujúci z hľadiska protihavarijného zabezpečenia. Skladovanie spĺňa všeobecné technické požiadavky na prevádzkovanie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

Rafinačné soli sú skladované v papierových vreciach uložených na drevených paletách vo vyhradenom priestore výrobnéj haly. Krycia soľ je skladovaná na betónovej podlahe, oddelená od okolitého priestoru drevenými zástenami. Trosky z prvého tavenia, čierne stery z druhého tavenia a soľné trosky z druhého tavenia sú skladované vo výrobnéj hale, na betónovej podlahe, oddelené od okolitého priestoru drevenými zástenami alebo v kovových kontajneroch a big-bagoch. Prach z dymových plynov obsahujúci znečisťujúce látky je skladovaný v big-bagoch, ktoré sú uložené vedľa výrobnéj haly na zastrešenej spevnenej ploche.

3. v časti II., kapitola A. **Podmienky prevádzkovania**, bod 5. **Podmienky pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami** ruší bod 5.3 v celom rozsahu a bod 5.2 **mení** nasledovne:

**5.2 Prevádzkovateľ je povinný:**

- a) vykonať skúšky tesnosti záchytnéj vane, ktorá je súčasťou mobilného kontajnera určeného na skladovanie znečisťujúcich látok a nebezpečných odpadov každých 5 rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky, po jej rekonštrukcii alebo oprave, pri jej uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok. Skúšky tesnosti môže vykonať len odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
- b) v prípade zistenia netesnosti nádrže okamžite vykonať opatrenia na odstránenie

nedostatkov,

c) doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.

**4. v časti II., kapitola D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnocovanie, zneškodňovanie odpadov, bod 2. Povinnosti prevádzkovateľa ako pôvodcu odpadov sa v bode 2.1 do tabuľky č. 5 dopĺňa nový druh odpadu nasledovne:**

Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
19 12 12	iné odpady (vrátane zmiešaných materiálov) z mechanického spracovania odpadu iné ako uvedené v 19 12 11	O

**5. v časti II., kapitola I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, bod 1. Kontrola emisií do ovzdušia, ruší text za tabuľkou č. 8 v odkaze <sup>1)</sup> v celom rozsahu a nahrádza ho novým textom nasledovne:**

<sup>1)</sup> 3 kalendárne roky, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku.

6 kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku.

Znečisťujúca látka	Limitný hmotnostný tok
TZL	0,5 kg.h <sup>-1</sup>
SO <sub>x</sub>	5 kg.h <sup>-1</sup>
NO <sub>x</sub>	5 kg.h <sup>-1</sup>
TOC	1 kg.h <sup>-1</sup>
CO	5 kg.h <sup>-1</sup>
F	0,025 kg.h <sup>-1</sup>
HF	0,05 kg.h <sup>-1</sup>
HCl	0,3 kg.h <sup>-1</sup>

**6. v časti II., kapitola I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému ruší text v bode 4. Kontrola hluku a vibrácií a nahrádza ho novým textom, ktorý znie:**

**4.1** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby expozícia obyvateľov a ich prostredia hlukom bola čo najnižšia a neprekročila prípustné hodnoty určujúcich veličín hluku pre deň, večer a noc podľa platných právnych predpisov na úseku ochrany zdravia ľudí.

**7. v časti II., kapitola J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej, alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke, dopĺňa body č. 4, 5, 6 v nasledovnom znení:**

4. Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať prevádzkový poriadok a prevádzkovú evidenciu vypracovanú v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do NEIS a o súbore TPP a TOO a predložiť aktualizovaný súbor na schválenie inšpekcií v náväznosti na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia (výmena pôvodného horáka na rotačnej peci za nový kyslíkovo-plynový horák).
5. Prevádzkovateľ je povinný požiadať Okresný úrad Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie o zmenu rozhodnutia o schválení postupu výpočtu množstva emisie znečisťujúcich látok na určenie poplatku za znečisťovanie ovzdušia v zmysle § 3 ods. 3 vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.
6. Prevádzkovateľ požiada Okresný úrad Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie o vydanie súhlasu podľa § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší na prevádzku stacionárneho zdroja po vykonaných zmenách (po výmene horáka na rotačnej peci).

**8. v celom rozsahu integrovaného povolenia slová „nebezpečné látky“ vo všetkých tvaroch nahrádza slovami „znečisťujúce látky“ v príslušnom tvare.**

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 2324-33088/2007/Vir/470680107 zo dňa 12. 10. 2007, zmeneného rozhodnutiami č. 4554-17925/2008/Vir/470680107/Z1 zo dňa 27. 05. 2008, č. 1242-2309/2009/Ško-Kri/470680107/Z2 zo dňa 22. 01. 2009, č. 476-19495/2009/Ško/470680107/Z3 zo dňa 13. 07. 2009, č. 679-6651/2010/Ško/470680107/Z4 zo dňa 12. 03. 2010, č. 5963-33435/2011/Kas/470680107/Z5 zo dňa 24. 11. 2011, č. 7467-34382/2011/Kas/470680107/Z6 zo dňa 02. 12. 2011 a č. 6663-34852/2014/Ško/

470680107/Z7 zo dňa 03. 12. 2014 pre prevádzku „Spracovanie kovov“ na základe žiadosti prevádzkovateľa Confal a.s., Priboj 549, 976 13 Slovenská Ľupča predloženej dňa 22. 07. 2015.

So žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona o IPKZ vo výške 250,- eur. Inšpekcia znížila správny poplatok o 50% podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, pretože zmena povolenia nevyžadovala rozsiahle posudzovanie.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ:

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania (výmena pôvodného horáka na rotačnej peci za nový kyslíkovo-plynový horák),

Inšpekcia vypustila z podmienok integrovaného povolenia limitné hmotnostné toky v platnosti od 01.01.2016, nakoľko podľa vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí je limitný hmotnostný tok znečisťujúcej látky ustanovený ako všeobecný emisný limit alebo ako hmotnostný tok, podľa ktorého je určený všeobecný emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia pre danú znečisťujúcu látku pre jestvujúce zariadenie.

Na základe zmeny právnych predpisov v oblasti ochrany zdravia ľudí inšpekcia podľa § 27 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov vypustila z podmienok povolenia pravidelné vykonávanie merania určujúcich veličín hluku na hranici areálu raz za rok oprávnenou osobou.

Inšpekcia upravila v integrovanom povolení text v kapitole zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami a podmienky pre zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami nakoľko prevádzkovateľ nahradil pôvodný sklad nebezpečných látok a nebezpečných odpadov novým mobilným kontajnerom určeným na skladovanie znečisťujúcich látok a nebezpečných odpadov, ktorý spĺňa všeobecné technické požiadavky na prevádzkovanie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd. Pôvodný plechový sklad vo vnútri výrobnéj haly bude zdemontovaný.

Inšpekcia upovedomila listom č. 6048-24116/47/2015/Ško zo dňa 19.08.2015 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania v predmetnej veci a určila lehotu 15 dní na vyjadrenie.

Inšpekcia zároveň zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a na úradnej tabuli inšpekcie od 19. 08. 2015 do 18. 09. 2015 spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvou zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a vyjadrenia sa k začatiu konania. Inšpekcia tiež požiadala obec, aby zverejnila žiadosť, výzvu a informácie v rozsahu podľa § 11 ods. 3 písm. d) na svojom

webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom. Na internetovej stránke obce Slovenská Ľupča a na ich úradnej tabuli boli údaje zverejnené od 25. 08. 2015 do 09. 09. 2015 (podľa zverejnenia obce Slovenská Ľupča).

Zainteresovaná verejnosť po zverejnení žiadosti nedoručila na inšpekciu v lehote 30 dní žiadne písomné prihlásenie, nebola podaná prihláška ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V lehote určenej na vyjadrenie bolo inšpekcii doručené súhlasné stanovisko od Okresného úradu Banská Bystrica, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO s pripomienkami, ktoré boli zapracované do podmienok povolenia.

Obec Slovenská Ľupča zaslala len oznámenie o spôsobe vykonania zverejnenia údajov a výziev.

Inšpekcia v konaní upustila od nariadenia ústneho pojednávania, pretože to nevyplynulo podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Zdeněk Gregor  
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Confal a.s., Priboj 549, 976 13 Slovenská Ľupča
2. Obec Slovenská Ľupča, Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

1. Okresný úrad Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie (ŠSOO), Námestie L. Štúra 1, 974 01 Banská Bystrica